

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра немецкого языкознания

КОВАЛЁВА

Анна Викторовна

Вариативность значения пространственных предлогов
в художественном тексте

Дипломная работа

Научный руководитель:

старший преподаватель

И. Э. Тумчёнок

Допущена к защите

«___» _____ 2015 г.

Зав. кафедрой немецкого языкознания

Кандидат филологических наук, доцент С. С. Котовская

Минск, 2015

Реферат дипломной работы

Тема дипломной работы: Вариативность значения пространственных предлогов в художественном тексте.

Структура дипломной работы: дипломная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы, включающего 29 источников, и приложение. Полный объем работы – 66 страниц печатного текста, 14 из которых – приложение.

Цель дипломной работы: выявление семантических связей пространственных значений предлогов с их временными, каузальными, целевыми и другими значениями.

Методы, применяемые в ходе исследования: метод сплошной выборки, смысловой анализ словарных статей и собранного фактического материала, сопоставительный анализ собранных данных.

Ключевые слова: ПРЕДЛОГ, ПРОСТРАНСТВЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ, ПОЛИСЕМИЯ, СЕМАНТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ, КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИЯ.

Объект исследования – предлоги немецкого языка с пространственным значением.

Предмет исследования – семантические особенности предлогов пространственного значения.

Актуальность данной дипломной работы состоит в том, что она посвящена малоизученному вопросу семантики – вопросу о значении предлогов, и предлоги описываются с точки зрения интегративного подхода.

Результатом исследования явилась обширная классификация трех частотных предлогов немецкого языка *in*, *von*, *auf*, где значения одного и того же предлога связаны между собой на семантическом уровне и базируются на основном (пространственном) значении предлога.

Рэферат дыпломнай працы

Тэма дыпломнай працы: Варыятыўнасць значэння прасторавых прыназоўнікаў у мастацкім тэксе.

Структура дыпломнай працы: дыпломная праца складаецца з уводзінаў, дзвюх глаў, заключэння, спісу выкарыстанай літаратуры, які змяшчае 29 крыніц, і дадатку. Поўны аб'ём працы – 66 старонак друкаванага тэксту, 14 з іх – дадатак.

Мэта дыпломнай працы: выяўленне семантычных сувязей прасторавых значэнняў прыназоўнікаў з іх часавымі, каўзальнымі, мэтавымі і іншымі значэннямі.

Метады, ужываемыя пад час даследавання: метады суцэльнай выбаркі, сэнсавы аналіз слоўнікавых артыкулаў і сабранага фактычнага матэрыялу, супастаўляльны аналіз сабраных дадзеных.

Ключавыя словы: ПРЫНАЗОЎНІК, ПРАСТОРАВЫЯ ЗНАЧЭННІ, ПОЛІСЕМІЯ, СЕМАНТЫЧНЫЯ СУВЯЗІ, КАНЦЭПТУАЛІЗАЦЫЯ.

Аб'ект даследавання – прыназоўнікі нямецкай мовы з прасторавым значэннем.

Прадмет даследавання – семантычныя асаблівасці прыназоўнікаў прасторавага значэння.

Аktуальнасць дадзенай дыпломнай працы заключаецца ў тым, што яна прысвечана малавывучаннаму пытанню семантыкі – пытанню аб значэнні прыназоўнікаў, і прыназоўнікі апісваюцца з пункту погляду інтэгратыўнага падыходу.

Вынікам даследавання стала вялікая класіфікацыя трох частотных прыназоўнікаў нямецкай мовы *in*, *von*, *auf*, дзе значэнні аднаго і таго ж прыназоўніка звязаныя паміж сабой на семантычным узроўні і грунтыюцца на асноўным (прасторавым) значэнні прыназоўніка.

Referat der Diplomarbeit

Das Thema der Diplomarbeit: Variabilität der lokalen Präpositionen im Text der schöngeistigen Literatur.

Die Struktur der Diplomarbeit: die Diplomarbeit besteht aus einer Einleitung, zwei Kapiteln, einem Schluss, einem Literaturverzeichnis, das 29 Quellen einschließt, und einem Anhang. Der Gesamtumfang ist 66 Seiten des gedruckten Textes, aus denen 14 Seiten der Anhang sind.

Das Ziel der Diplomarbeit: die Feststellung der semantischen Beziehungen der lokalen Präpositionsbedeutungen mit ihren temporalen, kausalen, finalen und anderen Bedeutungen.

Die Verfahren, die während der Forschung verwendet werden: wahlfreie Stichprobe, Bedeutungsanalyse der Wörterbuchartikel und des gesammelten praktischen Materials, Vergleichsanalyse der gesammelten Daten.

Stichwörter: PRÄPOSITION, LOKALE BEDEUTUNG, POLYSYMIE, SEMANTISCHE BEZIEHUNGEN, KONZEPTUALISIERUNG.

Das Untersuchungsobjekt – deutsche Präpositionen mit der lokalen Bedeutung.

Der Forschungsgegenstand – semantische Besonderheiten der lokalen Präpositionen.

Die Aktualität der Diplomarbeit besteht darin, dass sie einer wenig geforschten Frage der Semantik gewidmet ist – der Frage über die Bedeutung der Präpositionen, und die Präpositionen werden durch den integrativen Ansatz beschrieben.

Als Forschungsergebnis gilt die umfangreiche Klassifikation von drei Häufigkeitspräpositionen der deutschen Sprache *in*, *von*, *auf*, wo sämtliche Bedeutungen derselben Präposition auf der semantischen Ebene verbunden sind und gründen sich auf der primären (lokalen) Präpositionsbedeutung.